

# La motivación para la comprensión auditiva de los estudiantes no hispanos de la ELAM

Escuela Latinoamericana de Medicina

Amys Salomé Sifontes Silva, Digna M. Rivera Echemendía, José Hernández González, Ariadna Morales Pagés

## RESUMEN

Los estudiantes no hispanohablantes de la Escuela Latinoamericana de Medicina revelan que la cognición y la comunicación se concretan en la personalidad y la actividad, en un entorno sociocultural, manifestándose la pertinencia de la interrelación entre las esferas inductora y ejecutora en el proceso de enseñanza aprendizaje. No obstante, existen contradicciones para lograrlo eficientemente, por lo que el objetivo de este trabajo es proponer actividades que estimulen la motivación para el desarrollo y mejoramiento de la comprensión auditiva de los estudiantes no hispanohablantes de la ELAM, con enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. Se aplicaron métodos científicos y técnicas participativas con enfoque dialéctico materialista, clasificados en teóricos, empíricos y matemáticos estadísticos, en una muestra intencional de la población. La metodología que se utilizó es una adaptación del enfoque cognitivo, comunicativo y socio cultural, por tareas, con énfasis en la estimulación de la motivación para la comprensión auditiva en español. Se apreciaron los logros alcanzados comparativamente con una prueba de entrada, una intermedia y una de salida. El trabajo tiene significación práctica y científica por el impacto y los resultados alcanzados por los estudiantes no hispanohablantes sin evidencias anteriores, ni nuevas inversiones, además de tener una visión contextualizada y científica de las actividades, con enfoque participativo, sistémico y personalizado al establecerse un puente coherente entre la ciencia lingüística, la teoría del aprendizaje, y los factores psicopedagógicos mediante la comunicación.

**Palabras clave:** motivación; comprensión auditiva; enfoque cognitivo; comunicativo y sociocultural.

## INTRODUCCIÓN

La Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), cuya misión fundamental es la formación de médicos con elevado nivel científico-técnico en los que predomine la ética médica y el humanismo, ha enfrentado grandes desafíos que han posibilitado la adquisición, la ampliación y el perfeccionamiento continuo de conocimientos y habilidades de los estudiantes de procedencia internacional. Ello trae consigo transformaciones desde lo biológico, lo psicológico y lo social al producirse procesos de adaptación natural por diferentes causas y por tanto transformaciones en el modo de actuación y en el pensamiento, aspectos que precisan aún más los postulados de Vigotsky (1) en relación con la situación social del desarrollo.

Para lograr la misión de la ELAM en el contexto actual es necesario perfeccionar constantemente el proceso de enseñanza aprendizaje de los estudiantes no hispanohablantes y con ello el desarrollo de las habilidades comunicativas en la lengua española, por ser este el idioma en el que se enseña la carrera de Medicina y con el que deben desarrollar sus habilidades, hábitos y capacidades, conjuntamente con la formación de nuevos motivos, sentimientos, valores, normas de convivencia y patrones de conducta que posibilitan el vínculo de lo cognitivo, lo motivacional afectivo y de lo volitivo. Al asumirse el aprendizaje como un proceso mediador (2) en esta misión, es pertinente valorar, entre otros aspectos,

las potencialidades del sujeto en formación, la motivación para aprender, el nivel de desarrollo del lenguaje, así como las características de la comunicación que se establecen con el medio, teniendo en cuenta sus experiencias, estilo de aprendizaje y situación de inmersión sociocultural (3) en que se encuentra.

La información externa se almacena en la memoria a partir de la interrelación de las esferas inductoras y ejecutoras mediante las actividades físicas y mentales, reconociendo lo que se sabe en función de lo que se debe saber y, si se percibe conscientemente que no concuerdan estas actividades con los conocimientos, se modifican, por lo que el sujeto desarrolla estrategias para aprender a aprender. (4)

La Dra. Irene. E. Delgado Pérez en su artículo "Las habilidades en la comunicación y la competencia comunicativa" destaca que: "... es un fenómeno que va más allá de la eficacia de nuestros conocimientos, hábitos y habilidades que intervienen en la actuación personal en situaciones de comunicación. El hombre interviene y se expresa en la relación interpersonal como personalidad y por tanto, en su actuación en contextos comunicativos, participan los elementos que permiten una ejecución pertinente desde el punto de vista cognitivo-instrumental y aquellos que se refieren a la esfera motivacional-afectiva..."(5)

Desde esta perspectiva, alcanza significativa importancia para estos estudiantes, que se forman como profesionales

a partir del dominio de un nuevo idioma, el desarrollo de la comprensión auditiva para la cual deben poseer ciertas habilidades con una elevada motivación hacia el aprendizaje y la profesión.

Una vez realizado el análisis del resultado del diagnóstico de Español a los estudiantes en el contexto de la ELAM, más la experiencia de los autores durante varios años de trabajo en la institución, se pudo determinar la existencia de diversas dificultades (6) que incidían en la problemática encontrada sobre la incidencia de la motivación en los resultados del proceso de comprensión auditiva, entre los que se pueden mencionar: limitaciones en el desarrollo de las habilidades comunicativas escuchar, hablar, leer y escribir en correspondencia con la comprensión auditiva y los resultados en el aprendizaje; dificultades que repercuten en las relaciones interpersonales y la conducta de los que intervienen en el diálogo; dificultades en la comprensión o la interpretación para la actuación pertinente de los participantes en este proceso comunicativo; insuficientes materiales didácticos que se adecuen a estas nuevas necesidades; prioridad del estudio de otras asignaturas con desdén hacia los idiomas; no siempre resulta motivante para el estudiante el estilo y los medios empleados en el proceso de comprensión; dificultades lógicas que se presentan y que provocan inhibición y desmotivación. De ahí que se refleje la contradicción entre las exigencias sociales dadas por la necesidad de brindar atención a las dificultades en el proceso de comprensión, la necesidad de incentivar la motivación de los estudiantes en el curso Premédico y las insuficiencias existentes para alcanzar este fin.

Objetivo general: Proponer actividades que estimulen la motivación para el desarrollo y el mejoramiento de la comprensión auditiva de los estudiantes no hispanohablantes de la ELAM, con enfoque un cognitivo, comunicativo y sociocultural.

## MATERIALES Y MÉTODOS

Se utilizaron varios métodos científicos y técnicas participativas desde el enfoque dialéctico materialista como los métodos del nivel teórico, entre los cuales se aplicaron el histórico lógico, el analítico-sintético, el inductivo-deductivo, el enfoque sistémico estructural, el análisis

documental y la modelación; de los métodos empíricos: la observación, la observación científica, la encuesta individual, las entrevistas, las pruebas pedagógicas y psicológicas de entrada, intermedia y de salida y la experimentación. Método matemático-estadístico: el análisis porcentual de los resultados alcanzados. Además, se aplicaron las técnicas participativas de trabajo en grupo, y una prueba diagnóstica pedagógica y psicopedagógica de entrada, intermedia y de salida a los estudiantes para conocer en qué nivel de desempeño se encontraban.

Se empleó en la interpretación y comparación de los datos obtenidos con los instrumentos empleados y el procesamiento de las pruebas inicial y final para demostrar la efectividad de la propuesta aplicada.

La muestra es intencional y estuvo conformada por 62 estudiantes, en un total de 120, que mediante el diagnóstico psicopedagógico y las pruebas pedagógicas de entrada realizados demostraron dificultades en la apropiación de la lengua el curso anterior. Además, forman parte de ella siete docentes que los atendían, en un total de 21.

La metodología que se utilizó es una adaptación del enfoque cognitivo, comunicativo y socio cultural, por tareas, (7) con énfasis en la incentivación de la motivación para la comprensión auditiva en el estudio de la carrera de Medicina. El diseño de la investigación es cuantitativo, descriptivo y transversal.

## RESULTADOS

Se propusieron una serie de guías de tareas que estimuló a los estudiantes a trabajar los sonidos del español en diferentes normas y su integración dentro de las destrezas lingüísticas de comprensión auditiva. Las guías de trabajo siguieron la estructura sugerida por diversos autores (8) y asumida por estos autores, determinadas por una fase pre-tarea para introducir, reformular, movilizar y reciclar nuevas estructuras o contenidos ya adquiridos y alivianar o acrecentar la carga cognitiva, la fase durante la tarea o actividades de la tarea en la que se puede usar de una serie de opciones metodológicas, y se intenta modificar el denominado estrés comunicativo bajo el cual los estudiantes realizan las tareas y la fase post-tarea para llamar la atención gradualmente hacia aspectos formales sin comprometer el valor comunicativo de la

**Tabla 1.** Resultados de las pruebas pedagógicas y psicopedagógicas aplicadas para ver el nivel de la motivación para la comprensión auditiva de los estudiantes no hispanohablantes muestreados.

Rangos	Grados de influencia en la comprensión auditiva					
	Prueba de entrada			Prueba de salida		
	A	B	N	B	M	N
Muy alta	0%	0%	0%	28%	19,3%	17,6%
Alta	6%	8%	8,6%	67,3%	66,6%	64%
Media	16%	12%	13,3%	10,7%	10%	9%
Baja	80%	78,6%	81,3%	2%	4%	1,3%

A = Alto

B = Bajo

N = Ninguno

tarea. Por lo tanto, el incluir elementos como la auto-evaluación y heteroevaluación de las producciones orales tanto individuales, grupales y entre pares, la exposición ante una audiencia o alguna forma de examen pudieron ser una forma efectiva de que la atención encontrara un balance entre lo comunicativo y lo formal. Se demostró que los estudiantes usaron sus producciones como input en procesos de reflexión y consolidación lingüística. Los temas para las tareas eran seleccionados por el docente y los estudiantes. Los resultados obtenidos en las pruebas de entrada y de salida se muestran en la tabla 1.

## DISCUSIÓN

Se apreció la pertinencia de la propuesta al analizar el antes, durante y el después de la motivación para la comprensión auditiva, lográndose el objetivo del trabajo. La triangulación de los resultados permitió a los autores, determinar cuáles fueron los momentos de cambio y valorar las transformaciones deseadas para la motivación de los

estudiantes en la comprensión auditiva de los estudiantes desde las asignaturas de español.

## CONCLUSIONES

La propuesta tiene significación práctica ya que realiza actividades que contribuyen a estimular la motivación para el desarrollo de la comprensión auditiva en los estudiantes no hispano hablantes de la ELAM como parte de la atención a las dificultades del proceso de comprensión de estos desde la asignatura de Español 1, mientras que su novedad científica se manifiesta en que tanto la propuesta como la aplicación de las actividades en la ELAM no cuentan con antecedentes y constituyen un ejemplo contextualizado y científico para atender las dificultades del proceso de comprensión auditiva con un enfoque participativo, sistémico y personalizado, al establecer un puente coherente entre la ciencia lingüística y la teoría del aprendizaje, lo que facilita el estudio de la lengua desde la perspectiva de la comunicación.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Vygotsky, L. *Pensamiento y lenguaje*. La Habana: Revolucionaria, 1964: 81
2. Álvarez de Zayas C M. *La escuela en la vida*. Didáctica. 3ra ed. Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, 1999
3. Tardo Y. *Modelo estratégico intercultural para el proceso de enseñanza aprendizaje de la comunicación oral en lenguas extranjeras*; 2006: 1
4. Pinto M, Puertas S. *Autoevaluación de la competencia informacional en los estudios de psicología desde la percepción del estudiante*. [Internet] 2012. *Anales de la Documentación*. 15(2). Disponible en: <http://dx.doi.org/10.6018/analesdoc.15.2.151661> (acceso: enero 21 de 2015)
5. Delgado I E. "Las habilidades en la comunicación y la competencia comunicativa"; 2013: 22
6. Brunet J P. *Definición de las dificultades de aprendizaje*. Actas de II Encuentro Mundial de Educación Especial; 1998. Ciudad de La Habana. Cuba.
7. Roméu A . *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana, Cuba, 2006
8. *Revista Electrónica Educare (Educare ElectronicJournal) EISSN: 1409-4258* Vol. 20(1) enero-abril, 2016: 1-21
9. Van D, Teun A. *El discurso como interacción social*. Estudios sobre discurso II. Barcelona: Gedisa; 2000

## SUMMARY

### The motivation for the listening comprehension of ELAM non-Hispanic students

The non-Spanish speakers of the Latin American School of Medicine reveal that cognition and communication take shape in personality and activity in a sociocultural environment, demonstrating the relevance of the interrelation between the spheres of induction and execution in the teaching-learning process. However, there are contradictions to achieve it efficiently, so the objective of this work is to propose activities that stimulate motivation for the development and improvement of the listening comprehension of non-Spanish-speaking ELAM students, with a cognitive, communicative and sociocultural approach. Participatory scientific and technical methods with a materialistic dialectical approach, classified in theoretical, empirical and statistical mathematical, were applied in an intentional sample of the population. The methodology used is an adaptation of the cognitive, communicative and socio-cultural approach, by tasks, with emphasis on stimulation of motivation for listening comprehension in Spanish. The achievements were compared with an entrance test, an intermediate test and an exit test. The work has practical and scientific significance for the impact and results achieved by non-Spanish speakers without previous evidence or new investments, as well as having a contextualized and scientific vision of the activities, with a participatory, systemic and personalized approach when a bridge is established Coherent relationship between linguistic science, learning theory, and psycho-pedagogical factors through communication.

**Key words:** motivation; listening comprehension; cognitive approach; communicative and sociocultural approach.